



Paulina Jazvić
Savršen život / Vita perfetta

Galerija - Galleria Rigo
Novigrad - Cittanova
20. 6. - 19. 7. 2015

Paulina Jazvić **Savršen život**

Curriculum vitae Pauline Jazvić otkriva umjetnicu koja svoj kreativni impuls materijalizira u različitim, naizgled oprečnim medijima: slikarstvu, crtežu i grafici, koji se u suvremenoj likovnoj umjetnosti poimaju, uvjetno rečeno, tradicionalnim načinima izražavanja, te ambijentalnim prikazima i instalacijama sačinjenima od *ready made* predmeta. Različiti mediji u njezinu radu nisu sinonim kolebanja ili autoričina eksperimentiranja i traženja načina izražavanja koji bi najbolje odgovarao njezinu likovnom senzibilitetu. Jer, kolebanja i nesigurnosti nema, Paulina Jazvić nadasve sigurno, a istodobno neposredno i nenametljivo, već od svojih najranijih umjetničkih radova, pokazuje osobnu likovnu estetiku kojoj je dosljedna i u recentnom stvaralaštvu. Konceptualno gledano, zanimanje za društvenu stvarnost i reakcija na sociološke fenomene s kojima se suočava u svakidašnjem životu, u osnovi su svakoga njezina rada.

Na izložbi *Savršen život* prikazane su tri instalacije koje, iako nastale u vremenskom intervalu od deset godina,

čine jednu tematsku cjelinu. Radovi prijemčiva naziva, a istodobno simbolična i višeslojna značenja, *Fashion Talks*, *Leksikon za djevojčice* i *Little Women*, autoričin su *statement* i njezina reakcija na pojave u suvremenom društvu. Središnja nit vodilja koja se provlači kroz radove je Barbie, najpoplarnija lutka na svijetu, igračka sa snažnim sociološkim i psihološkim pečatom. Barbie je medij kojim Paulina progovara o svojem viđenju društvene stvarnosti, o globalizaciji i potrošačkom društvu te pokušaju ukalupljivanja čovjeka u šprance koje nameće društvo. Dok dječja modna ikona šalje jasnu poruku – sugerira određeni izgled i ulogu koju bi bilo poželjno dostići želimo li biti uspješni i društveno prihvaćeni – Paulina Barbikinu poruku materijalizira i doslovno prevodi ideju prilagodbe u društveno poželjne norme ponašanja. Nije stoga čudno što je lutke smjestila u unificirane, industrijski proizvedene bijele IKEA okvire, jedne od brojnih kataloških proizvoda suvremenoga švedskog branda koji naše domove čini jednakijima i daje obol gubljenju identiteta intimnih prostora u kojima obitavamo. Autorica ilustrativno pokazuje što se dogodilo Barbikama kada ih je ugurala u okvire: nekoć lijepa lutka postala je groteskna igračka izlomljenih udova. Devijantnost konzumerističkog svijeta Paulina Jazvić sagledava s dozom humora, često i ironije. Svjesna da svijet ne može promijeniti, pa to i ne

pokušava, jedino može upozoriti na određene društvene pojave koje ne podržava.

Razmišljanje o društveno prihvatljivim formama ponašanja problematizira se i radom *Leksikon za djevojčice*. U prisjećanju na osnovnoškolske dane, s dozom nostalgije u sjećanje prizivamo dekorirane bilježnice nazvane Leksikon s pitanjima, od informativnih i formalnih do onih intrigantnijih intimnije prirode, na koje smo davali i tražili odgovore. Leksikoni, kao i lutka Barbie, predmeti su s određenom psihološkom konotacijom u dječjem svijetu: broj upisanih prijatelja i broj ponuđenih bilježnica za ispunjavanje proporcionalni su popularnosti pojedinca u društvenoj zajednici, a prihvaćanje zajednice važno je u fazi odrastanja. Ali ne samo tada... i odrasli streme tome.

Govoreći o Paulininu radu, ne smijemo smetnuti s uma njezino formalno obrazovanje te valja podsjetiti da je uz grafiku diplomirala i dizajn odjeće i tekstila. Afinitet prema dizajnu, materičnosti i teksturi predmeta na vrlo se osebujan i transparentan način iščitava u *Leksikonu za djevojčice*. Rad se sastoji od šest dijelova, šest stalaka za torte na koje postavlja uporabne predmete koje redovito skuplja, akumulira kako bi ih poslije upotrijebila i postavila u drukčiji kontekst i time im promijenila značenje. Svi se ti predmeti ističu svojom teksturom i krhkošću:

od staklenoga fragilnog lakrimarija, svilenih rukavica, osebujna zgužvana papira do najnježnijeg maslačka koji ostaje neoštećen dokle ga god ne dotaknemo, a samo jedan dodir ugrožava njegovu opstojnost. Nije stoga čudno što takve osjetljive predmete prekriva staklenim zvonom čija je simbolika jasno povezana s našom stvarnošću i pitanjem možemo li pod njime ostati netaknuti, izolirani i zaštićeni od okoline u kojoj živimo.

U instalaciji *Little Women* multiplicirana lutka Barbie, lišena odjeće ili bilo kojega drugog atributa koji bi određivao njezin imaginarni socijalni status, pretvara se u depersonaliziranu, ogoljelu, a time i fragilnu malu ženu, sa svim slabostima, krhkošću i iskrenošću, što nije poželjno ni prihvatljivo uložiti u savršenom životu koji smo često prisiljeni glumiti u borbi za opstanak. Ovaj rad, kao i cjelokupan likovni opus Pauline Jazvić, pisan je u lch formi, a autorica pritom ne krije da stvari promatra iz ženske perspektive i donosi svoje, žensko viđenje svijeta.

Vilma Bartolić

Paulina Jazvić **Vita perfetta**

Il *Curriculum Vitae* di Paulina Jazvić ci fa scoprire un'artista in grado di materializzare il suo impulso creativo in diversi media apparentemente antitetici tra loro: pittura, disegno, grafica, tutti mezzi espressivi che nelle arti figurative contemporanee trovano una loro esplicitazione, per così dire, nelle modalità espressive tradizionali, nelle rappresentazioni ambientali e nelle installazioni realizzate con oggetti *ready made*. I diversi media impiegati nei suoi lavori non sono sinonimo di esitazione o sperimentazione autoriale, tanto meno ricerca di una forma espressiva che meglio si addica alla sua sensibilità figurativa. Anche perché esitazione e incertezza non sembrano appartenere a Paulina Jazvić, che in modo del tutto sicuro, ma allo stesso tempo diretto e discreto, già nelle sue primissime realizzazioni artistiche ha mostrato di possedere una personale estetica figurativa, rimasta coerente anche nelle sue più recenti creazioni. Dal punto di vista concettuale, l'interesse per la realtà sociale e la reazione ai fenomeni

sociologici con cui si confronta nella vita di tutti i giorni costituiscono la base di ogni suo lavoro.

Nella mostra intitolata *Vita Perfetta* vengono presentate tre installazioni che, sebbene siano nate in un intervallo temporale di dieci anni, nell'insieme danno vita ad un'unica unità tematica. Opere quali *Fashion Talks*, *Diario di ragazzine* e *Piccole Donne*, dal nome inconfondibile, ma allo stesso tempo dal significato simbolico e a più livelli interpretabile, rappresentano un vero e proprio *statement* dell'autrice, così come la sua reazione ai vari fenomeni presenti nella società contemporanea. Il filo conduttore di tutti i suoi lavori è Barbie, la bambola più popolare al mondo, un giocattolo dalla forte impronta sociologica e psicologica. Barbie risulta essere il medium con cui Paulina comincia a parlare della sua visione della realtà sociale, della globalizzazione, della società consumistica e del tentativo di omologazione dell'uomo agli schemi imposti dalla società. Se da una parte questa icona di moda per bambini invia un messaggio ben chiaro – suggerisce, infatti, un determinato aspetto fisico e un ruolo al quale è auspicabile ambire qualora si voglia avere successo ed essere socialmente accettati – Paulina, dall'altra, materializza il messaggio di Barbie traducendone letteralmente l'idea di adeguamento a quelle norme comportamentali a cui ambisce generalmente la società. Non c'è da stupirsi, quindi,

che abbia sistemato le bambole in cornici IKEA di colore bianco, unificate e prodotte su scala industriale, le quali non solo costituiscono uno degli innumerevoli prodotti da catalogo dell'attualissimo brand Svedese, ma rendono anche le nostre case tutte uguali contribuendo alla perdita di identità degli spazi intimi in cui abitiamo. L'autrice presenta in maniera illustrativa che cosa è successo alle Barbie una volta "ficcata" in delle cornici: la bella bambola di una volta si è trasformata in un giocattolo grottesco dalle estremità rotte. Paulina Jazvić, in conclusione, non fa altro che osservare la devianza del mondo consumistico servendosi di una buona dose di umorismo, spesso anche di ironia, consapevole del fatto che il mondo non può cambiare ed è lungi da lei un qualsiasi tentativo in tale direzione. L'unica cosa che le rimane da fare è di mostrarlo così come si presenta in determinate manifestazioni sociali dalle quali, inevitabilmente, non può che prendere le distanze.

La riflessione sulle forme di comportamento socialmente accettabili viene problematizzata anche nell'opera Diario di ragazzine. Nel ricordare, non privi di una buona dose di nostalgia, i giorni della scuola elementare, richiamiamo alla memoria i quaderni decorati chiamati Diario, che non solo contenevano le domande più disparate, da quelle di carattere informativo e formale a quelle di natura più intima e intrigante, ma anche nei quali davamo e

cercavamo risposte. Questi Diari, così come la Barbie, sono oggetti dotati di una ben precisa connotazione psicologica nel mondo dei bambini: il numero degli amici annotati e il numero dei quaderni da riempire presi in prestito sono, infatti, proporzionali alla popolarità del singolo nella collettività, ed essere accettati dalla collettività ricopre un ruolo particolarmente importante nella fase della crescita. E non solo allora... Anche da adulti si tende a questa ricerca di accettazione.

Quando parliamo dei lavori di Paulina non si può trascurare il suo percorso formativo. Dobbiamo sempre tenere ben in mente che oltre ad aver conseguito la laurea in Grafica si è laureata anche in Design dei Vestiti e dei Tessuti. La sua affinità per il design, la materialità e la testura degli oggetti, seppur manifestata in modo molto eccentrico, ma pur sempre trasparente, è facilmente rintracciabile in Diario di ragazzine. L'opera si compone di sei parti, nello specifico, sei ripiani per torte sui quali l'autrice ripone oggetti d'uso che colleziona regolarmente e che accumula al fine di poterli successivamente riutilizzare e sistemare in contesti differenti, facendogli, così, assumere anche un significato diverso. Tutti questi oggetti si distinguono per la loro testura e fragilità: si va dal fragile lacrimatoio in vetro o da dei guanti in seta, passando per dell'eccentrica carta stropicciata, fino ad arrivare al più delicato tarassaco,

miglio conosciuto come dente di leone o soffione. Un tipo di fiore, questo, che conserva tutta la sua integrità fino al momento in cui viene toccato, tant'è vero che basta un solo tocco per metterne in pericolo l'esistenza. Non c'è da meravigliarsi, dunque, nel vedere l'autrice ricoprire questi oggetti così sensibili con una campana di vetro, il cui richiamo simbolico rimanda palesemente alla nostra realtà e all'interrogativo se è possibile, sotto di essa, rimanere incontaminati, isolati e protetti dall'ambiente in cui viviamo.

Nell'installazione Piccole Donne la bambola Barbie, riprodotta in innumerevoli copie, priva di vestiti o di qualsiasi altro attributo che ne definirebbe lo status immaginario e sociale, si trasforma in una spersonalizzata, denudata e per questo fragile piccola donna, con tutte le sue debolezze, fragilità e sincerità. Caratteristiche, queste, indesiderate e inammissibili per quel ruolo di vita perfetta che siamo spesso costretti a recitare nella quotidiana lotta per la sopravvivenza. Questo lavoro, come l'intero opus figurativo di Paulina Jazvić, è scritto in prima persona, ragion per cui l'autrice non nasconde di osservare le cose da una prospettiva femminile e di apportare, pertanto, una sua visione femminile del mondo.



Little Women, 2015.







◀ prethodne stranice / pagine precedenti:
Fashion Talks, 2005.

Fashion Talks, detalj / dettaglio













▼ **Leksikon za djevojčice / Diario di
ragazzine**, detalji / dettagli ►

◀ prethodne stranice / pagine precedenti:
Leksikon za djevojčice / Diario di ragazzine, 2015.





ŽIVOTOPIS

www.paulinajazvic.hr
paulinajazvic@gmail.com

Paulina Jazvić rođena je u Zagrebu 1973. godine.

2001. diplomirala je na Likovnoj akademiji u Zagrebu – grafika - klasa prof. Šuteja.

1995. diplomirala Dizajn odjeće i tekstila na Tekstilno tehnološkom fakultetu u Zagrebu.

Izlagala je na 70 skupnih i 35 samostalnih izložbi.

Zaposlena je kao docent na TTF na studiju Dizajna odjeće i tekstila na kolegijima Kreiranje odjeće.

Članica je HDLU-a.

Do sada je za svoj rad primila nagrade:

- 2000. Rektorova nagrada
- 1999. Nagrada na Trienalu crteža Likovne akademije
Grand Prix Golden Line, Opatija
Smirnoff International Fashion Award
- 1994. Cristal Label – Nagrada TTF-a

Samostalne izložbe (izbor)

- 2014. Galerija Kranjčar
- 2013. Galerija Mala
Galerija ETK(Ericsson Nikola Tesla)
- 2011. Medijateka – Institut Francais
- 2010. Galerija Bruketa, Rijeka
Palmižana art gallery
- 2009. Medijateka – Institut Francais
- 2008. Galerija Porezne uprave
Galerija Karas

- 2007. Moderna galerija – Studio Josip Račić
- 2006. Galerija Knežev Dvor, Rab
Galerija Buljat
- 2005. Galerija 01
- 2004. Galerija CEKAO
- 2003. Bibliobus Art, Koprivnica
Galerija Galženica
- 2002. Močvara
Galerija VN
- 2001. Galerija Matica Hrvatske
Gjuro
Kula Lotrščak
Erstesteiermärkische Bank
- 2000. Galerija SC
Galerija Nova

Skupne izložbe (izbor)

- 2014. Galerija Kranjčar
Klovićevi dvori - Apatija
Galerija Hest, Ljubljana
- 2013. MSUI
- 2012. Gliptoteka – Trijenale kiparstva
MSUI – Exchange
Artum – Muzej grada Umaga
- 2011. HDLU – Bienale slikarstva
MSUI – Exchange
National Academy of Art Gallery, Sofia/Bulgaria
- 2010. MSUI – Kriza
- 2009. Splitski salon
Porečki anale
Gliptoteka – Trijenale kiparstva
- 2008. Ulpuh – Skica za model
- 2006. HDLU – Erstesteiermarkische Bank

2005. MC Luka, Pula
 2004. Zbirka Filip Trade, Dubrovnik
 Triennale Grafike, Zagreb
 Triennale Kiparstva, Zagreb
 2002. Gliptoteka – Finalisti nagrade "Radoslav Putar"
 Galerija PU – Erste Steiermarkische Bank
 Triennale Crteža, Zagreb
 2001. Mimara, Zagreb
 SC, Zagreb
 Triennale Crteža, Rijeka
 Festival Performance, Tczew, Poljska
 Galerija PU – Artiljerija
 2000. Triennale Grafike
 SC, Zagreb
 1999. Break, Ljubljana
 II Hrvatski Triennale Crteža
 Galerija SC
 1998. BREAK 21, Ljubljana
 II Bienale Malog Formata, Raciborz, Poljska
 25. Salon Mladih, Zagreb

Modne revije (izbor)

1996. Fashion News, Opatija
 MITTELMODA – PREMIO, Gorizia
 31. Zagrebački Salon, Zagreb
 Tjedan Kulture, Maribor
 1995. Smirnoff International Fashion Awards, Dublin
 1994. Fashion News, Opatija
 Smirnoff International Fashion Awards, Zagreb

BIOGRAFIA

Paulina Jazvić nasce a Zagabria nel 1973.

Allieva del Prof. Šutej, nel 2001 ha conseguito il Diploma di Laurea presso l'Accademia delle Arti Figurative di Zagabria, indirizzo Grafica.

Nel 1995 si è laureata in Design dei Vestiti e dei Tessuti presso la Facoltà per la Tecnologia del Tessile di Zagabria.

Ha esposto in 70 mostre collettive e in 35 personali.

Docente presso la Facoltà per la Tecnologia del Tessile, insegna Realizzazione di capi d'abbigliamento al Corso di Laurea in Design dei Vestiti e dei Tessuti.

Membro della Società Croata degli Artisti Figurativi (HDLU).

Per il suo lavoro è stata finora insignita dei seguenti premi:

- 2000 Premio del Rettore.
 1999 Premio alla Triennale del Disegno dell'Accademia delle Arti Figurative
 Grand Prix Golden Line – Opatija (Abbazia)
 Smirnoff International Fashion Award
 1994 Cristal Label – Premio della Facoltà per la Tecnologia del Tessile

Mostre personali (selezione):

- 2014 Galerija Kranjčar
 2013 Galerija Mala
 Galerija ETK (Ericsson Nikola Tesla)
 2011 Medijateka – Insitut Francais
 2010 Galerija Bruketa, Rijeka (Fiume)
 Palmizana art gallery (Palmiziana art gallery)
 2009 Medijateka – Insitut Francais

- 2008 Galerija Porezne uprave
Galerija Karas
- 2007 Moderna galerija – Studio Josip Račić
- 2006 Galerija Knežev Dvor, Rab (Arbe)
Galerija Buljat
- 2005 Galerija 01
- 2004 Galerija CEKAO
- 2003 Bibliobus Art, Koprivnica
Galerija Galženica
- 2002 Močvara
Galerija VN
- 2001 Galerija Matica Hrvatske
Gjuro
La Torre Lotrščak
Erstesteiermärkische Bank
- 2000 Galerija SC
Galerija Nova
- Mostre collettive (selezione)**
- 2014 Galerija Kranjčar
Klovićevi dvori – Apatija
Galerija Hest, Lubiana
- 2013 Museo d'Arte Contemporanea dell'Istria (MSUI)
- 2012 Gliptoteka – Triennale di Scultura
MSUI – Exchange
Artum – Muzej grada Umaga (Museo Civico di Umago)
- 2011 HDLU (Società Croata degli Artisti Figurativi) –
Biennale di Scultura
MSUI – Exchange
National Academy of Art Gallery, Sofia/Bulgaria
- 2010 MSUI – Crisi
- 2009 Il Salone di Spalato (Splitski salon)
- L'Annale di Parenzo
Gliptoteka – Triennale di Scultura
- 2008 Ulpuh – Dallo schizzo al modello
- 2006 HDLU – Erstesteiermarkische Bank
- 2005 MC Luka, Pula (Pola)
- 2004 Zbirka Filip Trade, Dubrovnik
Triennale di Grafica, Zagabria
Triennale di Scultura, Zagabria
- 2002 Gliptoteka – Finalista del Premio "Radoslav Putar"
Galerija PU – Erste Steiermarkische Bank
Triennale del Disegno, Zagabria
- 2001 Mimara, Zagabria
SC, Zagabria
Triennale del Disegno, Rijeka (Fiume)
Festival Performance, Tczew, Polonia
Galerija PU – Artiglieria
- 2000 Triennale Grafike SC, Zagabria
- 1999 Break, Lubiana
Il Triennale Croata del Disegno
Galerija SC
- 1998 BREAK 21, Lubiana
Il Biennale del Piccolo Formato, Raciborz, Polonia
25. Salon Mladih, Zagabria
- Sfilate di moda (una selezione)**
- 1996 Fashion News, Opatija (Abbazia)
MITTELMODA-PREMIO, Gorizia
31. Salone di Zagabria (31. Zagrebački Salon),
Zagabria
La Settimana della Cultura, Maribor
- 1995 Smirnoff International Fashion Awards, Dublino
- 1994 Fashion News, Opatija (Abbazia)
Smirnoff International Fashion Awards, Zagabria

Popis izloženih radova / Elenco dei lavori esposti

1. **Little Women**, 2015.
83 cm x 137 cm x 10 cm
nađeni predmeti: plastika, drvo, staklo / oggetti trovati: plastica, carta, tessuti, vetro
2. **Fashion Talks**, 2005.
30 cm x 30 cm x 4,5 cm
nađeni predmeti: plastika, drvo, staklo / oggetti trovati: plastica, carta, tessuti, vetro
3. **Leksikon za djevojčice / Diario di ragazzine**, 2015.
varijabilne dimenzije / Dimensioni variabili
nađeni predmeti: plastika, papir, tkanina, staklo, organski materijal / oggetti trovati:
plastica, carta, tessuti, vetro, materiale organico



Nakladnik / Editore **Muzej - Museo Lapidarium**

Za nakladnika / Per l' editore **Morena Moferdin**

Urednica / Redattore **Morena Moferdin**

Tekst / Testo **Vilma Bartolić**

Prijevod / Traduzione **???**

Fotografije / Fotografie **Andrija Zelmanović**

Oblikovanje / Design **Tihana Nalić**

Tisak / Stampa **Arty d.o.o. - Umag**

Naklada / Tiratura **200**

Novigrad - Cittanova, Hrvatska / Croazia, 2015.

Godišnji program Muzeja - Museo Lapidarium ostvaren je sredstvima Grada Novigrada - Cittanova, Upravnog odjela za kulturu Istarske županije, Ministarstva kulture RH i Turističke zajednice Grada Novigrada - Cittanova.

Il programma annuale del Muzej - Museo Lapidarium è stato realizzato con i finanziamenti della Città di Novigrad - Cittanova, dell'Assessorato alla cultura della Regione Istriana, del Ministero della cultura della Repubblica di Croazia e dell'Ente per il turismo della Città di Novigrad - Cittanova.

www.muzej-lapidarium.hr

www.galerija-rigo.hr